

semaine / week

29.6 - 5.7

26

1970

bulletin



Mr. Adams, mercredi, et la presse locale, ont couvert le sujet en profondeur; vous aurez donc déjà appris l'accord des Etats membres du CERN de continuer l'étude du projet d'implantation d'un accélérateur de 300 GeV au Nord de la route Meyrin - St. Genis. En présentant son projet, Mr. Adams a projeté la photographie ci-dessus. Il s'agit d'une photo aérienne retouchée, montrant le Laboratoire tel qu'il pourrait être dans 8 ans. Il est difficile d'y distinguer six petits bâtiments construits en surface au-dessus de la circonférence souterraine du nouvel accélérateur. Un ensemble de laboratoires (leur plan cruciforme vaut déjà à cet ensemble de sobriquet de "cimetière") se trouve près de la "piste" où l'on distingue deux halls d'expériences. Tout cela est bien "fondu" dans la nature. Le site actuel, par contre, ne pourrait être plus dense.

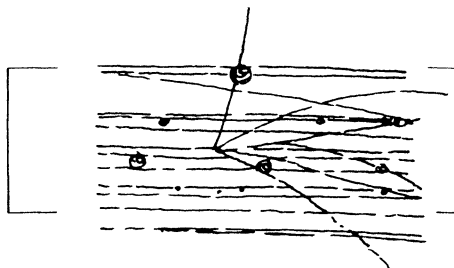
Une sérieuse activité va se manifester d'ici au début d'octobre, date de la prochaine session du Conseil. Des sondages seront effectués sur le site proposé. Des détails du nouveau Laboratoire seront étudiés. Tous les problèmes de disponibilité du territoire seront soulevés, comme ceux des services et alimentations nécessaires. La définition du programme sera préparée, etc... Calendrier serré, il va sans dire !

In view of the extensive coverage by the local press, even those unable to get into the packed auditorium to hear Dr. Adams last Wednesday will know that all Member States of CERN agreed to contribute to the further studies into the proposal to build the 300 GeV on the other side of the Meyrin - St. Genis road. In his presentation, Dr. Adams showed a slide of the photograph reproduced here which is a doctored aerial view, indicating what the laboratory might look like in 8 years time. It is difficult to pick out the six small surface buildings spaced out round the ring, and the laboratory (disparagingly referred to as the cemetery) situated near the 'runway' on which can be seen the two experimental halls. The present site, on the other hand, could be more densely packed as we know only too well.

There will be some feverish activity before the next Council meeting at the beginning of October. Borings will be made on the proposed site, more detailed designs of the laboratory prepared, all the problems of site acquisition and the provision of services investigated; preparation of a programme definition, etc... The schedule is more than tight !

## CONTENTS

Seminars .....	2
CERN Information .....	2
Clubs .....	5
Coopératives .....	5



## seminars

### PHYSICS I - ELECTRONICS EXPERIMENTS COMMITTEE

Monday, June 29

14.30

Auditorium

#### OPEN SESSION

"Proposal for a precise measurement of  $K_{e2}/K_{\mu2}$  branching ratio"

CERN-Heidelberg Group

PH I/COM-70/25

#### CLOSED SESSION

Tuesday, June 30

9.30

NP Conference Room

### CERN APPLIED SCIENCE SEMINAR

Thursday, July 9

14.30

MPS Conference Room

"Some aspects of slow ejection from the CPS"

K.H. Kissler / MPS Division

Abstract : After a short general introduction a scheme for half-integral resonant ejection from the CPS will be discussed. Its main properties will be compared with those of the integral and third integral resonant ejections. The problem of sharing the CPS beam simultaneously between a slow ejection and an internal target will be touched on.

### CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

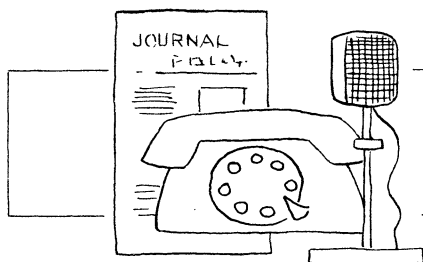
Tuesday, June 30

16.30

Auditorium

"An introduction to highly Inelastic Lepton Scattering and related processes"

C.H. Llewellyn-Smith / CERN



## cern information

### NEW PROCEDURE FOR RECORDING LEAVE

A new procedure has been introduced from 1st April 1970 for authorizing and recording leave.

A leave request form will be kept for each person by Divisional Secretaries (Group Secretaries in the case of MPS, SI and FE/SERP). The form, which has been modified to accommodate a whole year's record, must be filled in at the Secretariat each time you wish to take annual leave.

In the event of sick leave, you must notify the Secretariat on the first day of absence, and on the day that you return to work.

You are reminded that the Divisional Secretary must be notified of all accidents (professional and non-professional) even if the Security Service have been informed.

Personnel Division

## PRIX DES RESTAURANTS

A partir du 1er juillet 1970, les prix des restaurants seront augmentés comme suit :

Restaurant No. 1 (COOP)

1ère assiette chaude	de 2,50 Frs à 2,60 Frs
2ème assiette chaude	de 3,10 Frs à 3,20 Frs
3ème assiette chaude	de 3,70 Frs à 3,80 Frs
Légumes, pâtes, frites	de 0,55 Frs à 0,60 Frs
Salade mêlée	de 0,60 Frs à 0,70 Frs
Assiette crudités (4-5 salades)	de 1,00 Frs à 1,20 Frs
1ère assiette froide	de 0,90 Frs à 1,00 Frs
Desserts, compotes	de 0,40 Frs à 0,50 Frs
Pâtisseries	de 0,50 Frs à 0,60 Frs
Thé (ambulante)	de 0,30 Frs à 0,40 Frs

Le reste sans changement.

Restaurant No. 2 (TORTELLA)

Assiette chaude	de 3,30 Frs à 3,50 Frs
Viande seule	de 2,20 Frs à 2,50 Frs
1ère assiette froide	de 0,90 Frs à 1,00 Frs
2ème assiette froide (crudités)	de 1,00 Frs à 1,20 Frs
3ème assiette froide (viande, charcuterie)	de 2,00 Frs à 2,50 Frs

Le reste sans changement.

Nous rappelons également que la dernière augmentation des tarifs date du 1er juillet 1968.

Division du Personnel (2855)

AUTOMATIC OPERATION OF  
THE RADIO PAGING SYSTEM

Please note the following modifications to the list which appears at the back of the latest edition of the Telephone Directory :

ISR APPELO H. 857	ISR DEN HERDER J. 154
ISR BRICCHI P. 893	ISR OLIVER S. 872
	ISR REISTAD D. 863

## A VENDRE AUX DIVISIONS

- 1 machine à écrire Olivetti 82;
- 1 classeur métallique à 4 tiroirs;
- 1 étau-limeur course 220 mm, moteur 3 CV, marque : Värnamo, type : EV/3.

Division des Finances/Service des Magasins

## CERN 1969

Annual Report now available:

For quick service apply personally at the Public Information Office (bldg. 64) - otherwise fill in the form below. Please do not telephone! Copies for consultation are available at your Division Secretariate and at the Library.

Rapport annuel maintenant  
disponible :

Pour l'obtenir rapidement, adressez-vous en personne au Service Information du Public (PIO - bât. 64) - autrement complétez le formulaire ci-dessous. Ne téléphonez pas s.v.p.! Des exemplaires pour consultation sont disponibles dans les secrétariats de Divisions et à la Bibliothèque.



TO : PIO  
AU :  
FROM : (name)  
DE : (nom) .....(div.) .....

Please send me a copy of the 1969 CERN annual Report in English

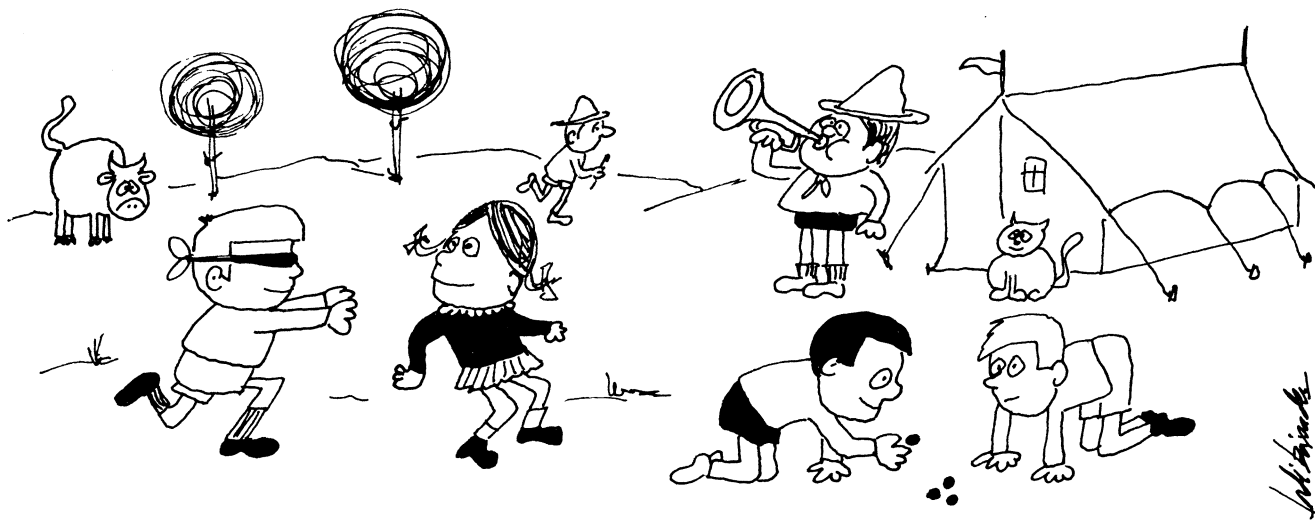
☐ \*

Veuillez s.v.p. m'envoyer un exemplaire du Rapport Annuel CERN 1969 en français

☐ \*\*

\* mark with a cross.

\*\* marquer d'une croix.



## LEISURE ACTIVITIES FOR CHILDREN

At the beginning of the summer holidays we would like to inform parents about different leisure activities for children existing in Geneva and in the "Pays de Gex". The details of the undermentioned activities are available from Social Affairs Section (Tel. 4479-2486).

### A - Geneva

1. Service des Loisirs - Bd St. Georges 36, 1205 Geneva, (Tel. 26.13.87). Activities for children from 6 years onwards organized in the different "Centres de Loisirs". Among these the creation of a 'Jardin Robinson' at the Lignon;
2. Maison des Jeunes et de la Culture - 5, rue du Temple, Geneva, (Tel. 32.20.60). Activities for adolescents from 13/14 years onwards. This summer 5 days' courses in the following disciplines are being organized : basket-making, tape recording, book-binding, pottery and drama;
3. Maison de la Jeunesse - (Union Chrétienne des Jeunes Gens) - 3, rue Général Dufour, Geneva, (Tel. 26.13.80). Activities for adolescents from 14/15 onwards;
4. Club Juniors - Migros - 3, rue du Prince, Geneva (Tel. 25.53.00). Different activities for children from 7 to 20 years;
5. Scouts : Girls and boys;
6. Théâtre de Marionnettes de Genève - 4, rue Constantin, (Tel. 46.46.30). Box-office open from 16.00 to 18.30, monday excepted.

### B - Pays de Gex

1. Maison de la Culture à Gex - not opened during the holidays. During schooltime activities for children from 7 to 15 years;
2. 'Groupe de Jeunes' in Ferney - Place de l'Eglise. Person responsible : Mr. le Curé F. Delorne;
3. Scouts : Girls and boys.

In addition we have a list of other recreational possibilities, for example zoos, playgrounds, children's care, etc. We would be very happy to add to this list, so if you have any ideas please let us know.

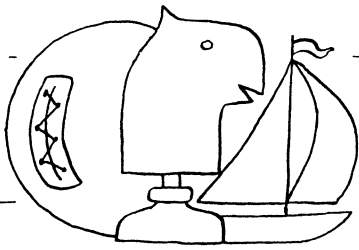
## RAPPEL A TOUTES LES DIVISIONS

Nous attirons de nouveau votre attention sur la date limite de réception des articles à faire paraître dans le Bulletin Hebdomadaire.

D'usage, les documents à publier (sauf ceux figurant sous la rubrique "Association du Personnel") parviennent au PIO le mardi en fin d'après-midi.

Pour des raisons techniques (mise en page, reproduction, etc.), AUCUNE INSERTION (ou modification) ne peut être acceptée après le mercredi 12h.00.

Merci de votre collaboration.



## clubs

### association du personnel

## FOOTBALL CLUB

### RESULTATS

34 PE/FIN bat TC 4 - 1  
6 NP bat NPA/TCL 7 - 0  
35 ATP bat ATW 3 - 0

36 ISR et AS.SB 2 - 2  
37 DD bat MPS 2 - 0  
38 PE/FIN bat Computer 2 - 1

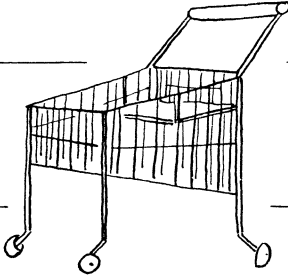
Banques : PICTET et CERN : 2 - 2

### PROCHAINS MATCHES

Le championnat CERN reprendra le 1er septembre.

Banques : 1er juillet : CERN - UBS terrains Pré Babel

La cérémonie de clôture et la remise des prix du Tournoi des Banques aura lieu le 2 juillet sur le terrain du Pré Babel dès 19h 30.



## cooperatives

## CERNSHOP

Notre service de commande peut vous procurer, dès maintenant un assortiment de LAYETTE de toute première qualité, à des prix extrêmement intéressants. Le détail des différents trousseaux offerts ainsi que les prix vous seront volontiers communiqués au CERNSHOP.

2 décorateurs + 1 usine = vendent, fabriquent et installent tous vos meubles.

Un seul geste pour agrandir votre appartement, en effet, d'un seul doigt sans effort, vous transformerez une confortable chambre à coucher avec lit complètement fait, gardant en place même les oreillers en un salon, une salle à manger.

CE NOUVEAU LIT ESCAMOTABLE que LA MERIDIENNE présente pour la première fois à Genève, est fabriqué en tous bois, toutes dimensions et tous styles, offre tout le confort d'un lit traditionnel et résoud d'emblée les problèmes de place. Il est équipé d'un système Monobloc MERINOS sommier tapissier et matelas à ressorts ou de la literie PIRELLI ou LATTOFLEX à votre convenance. Fonctionnement journalier par piston pour être ouvert et fermé tous les jours. Le lit escamotable LA MERIDIENNE est une solution d'agrément pour les grands appartements et se révèle impérative pour les petits.

Un service d'architecte d'intérieur gratuit à tout acheteur, le meilleur accueil vous sera réservé : réclamez votre carte d'introduction et de rabais au CERNSHOP (Conseils d'aménagements, maquettes, choix des différents revêtements muraux, tapis et voilage etc...). Vous pourrez y admirer sur place les différents autres éléments muraux pouvant accompagner nos lits escamotables, une sélection des plus beaux salons modernes ou de style signés : BUROV, FERRO, STEINER qui vous donnent un reflet très représentatif de la production contemporaine

•

## INTERFON

Le bureau sera fermé tout le mois de juillet.  
Le magasin à St Genis restera ouvert.



association du personnel du cern

# COLLECTE

EN FAVEUR DES VICTIMES DES  
RÉCENTES CATASTROPHES SURVENUES  
AU

**PEROU** ET EN  
**ROUMANIE**

COMPTES SBS **N° 758'114**

Une partie du montant de cette collecte sera versée aux "AMIS DU PEROU", à Genève, afin d'aider à la construction de maisons préfabriquées pour les victimes des terribles tremblements de terre survenus dernièrement dans ce pays.

L'autre partie sera remise à la Croix Rouge Suisse en faveur des sinistrés de récentes inondations de Roumanie.

CERN

calendrier hebdomadaire

weekly calendar

1970

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY	SAMEDI SATURDAY
3.8	4.8	5.8	6.8	7.8	8.8
<div>0900</div> <div>SUMMER VACATION COURSE</div> <div>(A)</div> <div>The 28 GeV Proton-Synchrotron complex and the Intersecting Storage Rings - O. Barbalat</div>	<div>0900</div> <div>SUMMER VACATION COURSE</div> <div>(A)</div> <div>Modern physics from an elementary point of view - V. Weisskopf</div>	<div>0900</div> <div>SUMMER VACATION COURSE</div> <div>(A)</div> <div>Modern physics from an elementary point of view - V. Weisskopf</div>	<div>0900</div> <div>SUMMER VACATION COURSE</div> <div>(A)</div> <div>Modern physics from an elementary point of view - V. Weisskopf</div>	<div>0900</div> <div>SUMMER VACATION COURSE</div> <div>(A)</div> <div>Symmetries and their consequences - V. Telegdi</div>	
<div>1045</div> <div>SUMMER VACATION COURSE</div> <div>(A)</div> <div>Meeting of a discussion group on FORTRAN programming - F. Louis</div>	<div>1045</div> <div>SUMMER VACATION COURSE</div> <div>(A)</div> <div>Meeting of a discussion group on FORTRAN programming - F. Louis</div>	<div>1045</div> <div>SUMMER VACATION COURSE</div> <div>(A)</div> <div>Meeting of a discussion group on FORTRAN programming - F. Louis</div>	<div>1045</div> <div>SUMMER VACATION COURSE</div> <div>(A)</div> <div>Meeting of a discussion group on FORTRAN programming - F. Louis</div>	<div>1045</div> <div>SUMMER VACATION COURSE</div> <div>(A)</div> <div>Meeting of a discussion group on FORTRAN programming - F. Louis</div>	
<div>1630</div> <div>CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR</div> <div>(A)</div> <div>Partons - V. Weisskopf / MIT - CERN</div>					<div>Visites commentées CERN</div> <div>Guided tours</div> <div>Renseignements définitifs : tableau d'affichage bât.ADM</div> <div>Final arrangements : ADM Building notice board</div>
10.8	11.8	12.8	13.8	14.8	15.8
<div>0900</div> <div>SUMMER VACATION COURSE</div> <div>(A)</div> <div>Classification and symmetry in physics - L. Van Hove</div>	<div>0900</div> <div>SUMMER VACATION COURSE</div> <div>(A)</div> <div>High-energy collisions of hadrons - J. Kokkedee</div>	<div>0900</div> <div>SUMMER VACATION COURSE</div> <div>(A)</div> <div>High-energy collisions of hadrons - J. Kokkedee</div>	<div>0900</div> <div>SUMMER VACATION COURSE</div> <div>(A)</div> <div>High-energy collisions of hadrons - J. Kokkedee</div>	<div>0900</div> <div>SUMMER VACATION COURSE</div> <div>(A)</div> <div>Weak interactions of strange particles - V. Telegdi</div>	
<div>1045</div> <div>SUMMER VACATION COURSE</div> <div>(A)</div> <div>Meeting of a discussion group on FORTRAN programming - F. Louis</div>					

PIO - tel. : 4102

4106